

## Moniteur audio pour bébé portatif avec pochette de transport

Modèle : PIP12 TRAVEL



## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

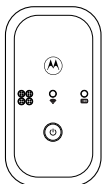
### Remarques importantes :

- Chargez le PIP12 TRAVEL pour une durée de 16 heures avant d'utiliser.
- Durant le chargement, l'appareil du bébé est celui du parent devraient être séparés et non rattachés magnétiquement. Autrement, ils ne chargeront pas.
- Les piles doivent être installées dans votre PIP12 TRAVEL même lorsque celui-ci est allumé avec les adaptateurs d'alimentation CA.

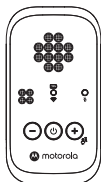
# 1. Bienvenue

Ce livret vous offre les renseignements requis pour le démarrage rapide de votre PIP12 TRAVEL. Pour de plus amples explications de toutes les fonctions, téléchargez le guide de l'utilisateur du site Internet [motorolanursery.com](http://motorolanursery.com)

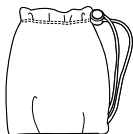
## 2. La table des matières est à l'intérieur de la boîte



Appareil du bébé



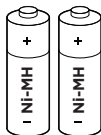
Appareil des parents



Pochette



Adaptateur d'alimentation  
USB-C muni d'un câble x 2



Pile Ni-MH-AAA  
rechargeables x 4



Guide de  
démarrage rapide

### Remarque

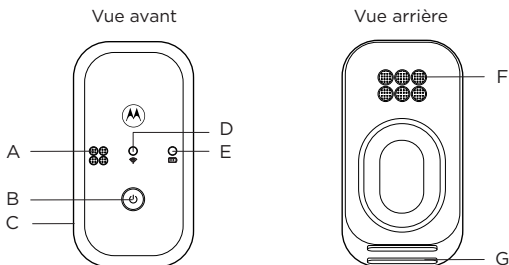
Les appareils des parents et du bébé sont rattachés un à l'autre avec des aimants. Détachez-les l'un de l'autre avant la première utilisation.

### Vous avez besoin d'aide ?

Si vous avez des problèmes pour installer ou utiliser votre PIP12 TRAVEL, veuillez contacter le Service à la clientèle au [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support) ou le +1-800-763-2207 (aux États-Unis ou au Canada).

## 3. Aperçu

### Appareil du bébé



**A Microphone**

**B Bouton d'alimentation**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil du bébé.

**C Prise d'alimentation**

**D Indicateur DEL d'alimentation/Jumelage**

Si celui-ci s'allume vert cela signifie que l'appareil est allumé.

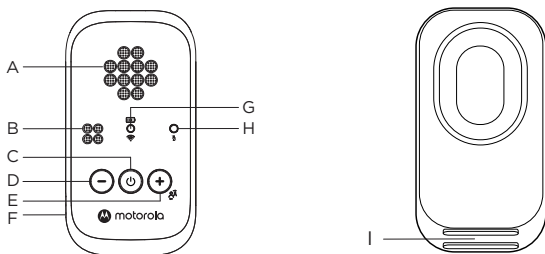
**E Indicateur DEL de chargement de pile**

- Lorsque l'appareil du bébé est éteint et que l'alimentation est quand même branchée, celui-ci s'allumera en rouge et il clignotera rouge lorsque les batteries ne sont pas installées. Elle s'affaiblira lorsque les batteries sont pleinement chargées.
- Lorsque l'appareil du bébé est allumé et que l'alimentation n'est pas branchée, celui-ci clignotera en rouge lorsque le niveau des piles est faible.
- Lorsque l'appareil du bébé est allumé et que l'alimentation est branchée, les piles se chargent mais il reste éteint afin de ne pas déranger le bébé durant sa période de sommeil. (Remarque : l'appareil du bébé doit avoir les piles installées même lorsque celui-ci est branché avec les adaptateurs d'alimentation CA).

**F Haut-parleur**

**G Compartiment des piles**

## Appareil des parents



### A Haut-parleur

### B Microphone

### C Touche d'alimentation

Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil des parents.

### D Baisser le volume/en sourdine

Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur. Appuyez et maintenez enfoncé pour mettre en sourdine le haut-parleur.

### E Augmenter le volume/Répondre

- Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur.
- Appuyez et maintenez pour parler à votre bébé. Lorsque l'indicateur DEL d'alimentation clignote vert, parlez à votre bébé par le microphone situé sur l'appareil des parents. Relâchez le bouton lorsque vous aurez terminé de parler.

### F Prise d'alimentation

### G Alimentation/chargement des piles/Indicateur DEL de jumelage

- Celui-ci s'illuminera en rouge en premier puis deviendra vert lorsqu'il est allumé.
- Il clignotera vers lorsque les appareils des parents et du bébé ne sont pas jumelés ensemble.
- Lorsque l'appareil des parents est éteint et qu'il est branché, il s'illuminera en rouge lorsque les piles se chargent et clignotera en rouge lorsque les piles ne sont pas installées. Elle s'affaiblira lorsque les batteries seront pleinement chargées.
- Lorsque l'appareil des parents est allumé et qu'il n'est pas branché dans l'alimentation, celui-ci clignotera en rouge lorsque le niveau des piles est faible.

- Lorsque l'appareil des parents est allumé et qu'il est branché, il sera vert et les piles continueront de se charger. (Remarque : l'appareil des parents doit absolument avoir les batteries installées même lorsque celui-ci est branché dans les adaptateurs d'alimentation CA).

#### H En sourdine/L'indicateur d'alerte sonore DEL

L'indicateur s'illumine en rouge lorsque le haut-parleur est mis en sourdine. Puis il clignote en rouge lorsqu'un son fort est détecté par l'appareil du bébé.

#### I Compartiment des piles

## 4. Branchez et chargez

### ⚠ MISE EN GARDE

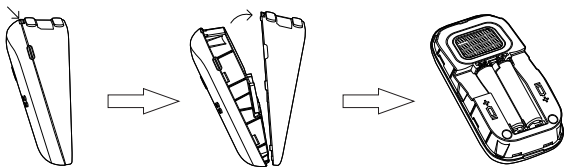
- Utilisez uniquement avec les piles Ni-MH rechargeables (2 x AAA piles Ni-MH rechargeables) fournies avec votre PIP12 TRAVEL.
- Danger d'étranglement. Des enfants ce sont déjà étranglés dans des cordons. Conservez les cordons des adaptateurs hors de portée des enfants (plus d'un mètre de loin). Ne jamais utiliser les rallonges avec les adaptateurs CA. Utilisez uniquement les adaptateurs CA fournis.

#### Remarque

Lorsque vous chargez les piles pour la première fois, chargez-les pour au moins 16 heures de suite. Une fois les piles chargées pour la première fois, le temps de chargement subséquent sera d'environ entre 8 à 10 heures par jour. Les piles pleinement chargées devraient fournir environ 10 heures d'utilisation.

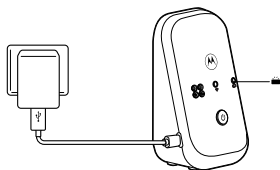
### Appareil du bébé

#### Installez les piles



1. Soulevez le couvercle des piles pour les enlever de l'appareil du bébé.
2. Insérez les piles Ni-MH rechargeables fournies. Notez le « + » et le « - » indiqués à l'intérieur du compartiment de piles et insérez les piles selon les indications adéquates.
3. Remplacez le couvercle des piles en place.

## Branchez l'appareil du bébé



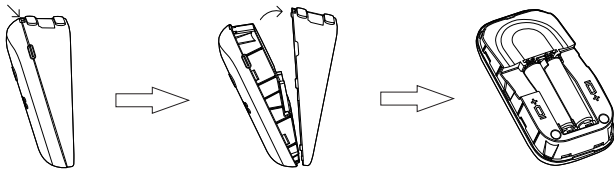
1. Branchez la fiche CD de l'adaptateur d'alimentation dans la prise CD située sur le côté de l'appareil du bébé puis branchez l'autre embout de l'adaptateur CA dans la prise électrique murale CA.
2. Allumez l'alimentation CA (si votre prise électrique murale CA possède un interrupteur). L'indicateur DEL de chargement des batteries s'illuminera en rouge et s'affaiblira lorsque les piles seront pleinement chargées sur l'appareil du bébé et que celui-ci est ÉTEINT.

### Remarque

L'indicateur DEL de chargement des piles est ÉTEINT lorsque vous allumez l'appareil. Si celui-ci clignote en rouge lorsqu'il est débranché de l'adaptateur d'alimentation, cela signifie que le niveau des piles est faible et qu'elles doivent être rechargées.

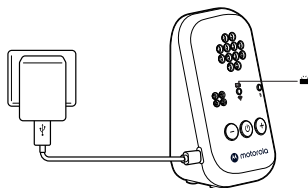
## Appareil des parents

### Installez les piles



1. Soulevez le couvercle du boîtier des piles pour les enlever de l'appareil des parents.
2. Insérez les piles Ni-MH rechargeables fournies. Notez que le « + » et le « - » indiqués à l'intérieur du compartiment des piles puis insérez les piles adéquatement selon les indications.
3. Replacez le couvercle des piles en place.

## Branchez l'appareil des parents



1. Branchez la fiche CD de l'adaptateur d'alimentation dans la prise CD d'alimentation située sur le côté de l'appareil des parents puis l'autre embout de l'adaptateur CA dans la prise électrique murale CA.
2. Allumez l'appareil. (Si votre prise électrique murale CA à un interrupteur). L'indicateur DEL de chargement des piles s'allume en rouge et s'affaiblira lorsque les piles seront pleinement chargées une fois l'appareil des parents ALLUMÉ.

### Remarque

Si l'indicateur DEL du chargement des piles clignote en rouge lorsque vous allumez l'appareil, cela signifie que le niveau des piles est faible et que celles-ci doivent être rechargées. Durant le chargement, les appareils des parents et du bébé ne devraient pas être attachés ensemble.

## 5. Avant d'utiliser les appareils

### 5.1 Fins d'utilisation

Ce moniteur numérique pour bébé est conçu pour des fins de vous venir en aide à titre d'outil seulement. Cet appareil n'est aucunement un substitut pour une supervision responsable et adéquate effectuée par un adulte.

### 5.2 Détachez et allumez les appareils des parents et du bébé.

Les appareils du bébé et des parents sont attachés ensemble à l'aide d'aimants. Détachez-les l'un de l'autre et assurez-vous que les appareils sont séparés avant de les allumer car ceux-ci ne fonctionneront pas s'ils sont rattachés.



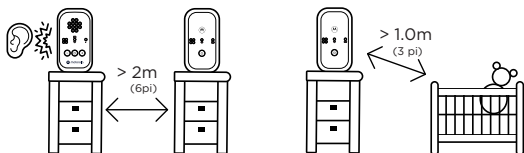
### 5.3 Placez-les aux endroits voulus

- Évitez de positionner l'appareil du bébé ou le cordon d'alimentation dans le berceau où à un endroit atteignable par l'enfant. L'appareil et son cordon d'alimentation devraient être à plus d'1 mètre (3 pieds) de loin du bébé.
- Assurez-vous qu'il y a au moins 2 mètres (6 pieds) entre les appareils des parents et du bébé afin d'éviter toute interférence audio entre les deux appareils. S'il y a de l'interférence sonore, éloignez les appareils des parents et du bébé l'un de l'autre.

- Assurez-vous que les appareils des parents et du bébé ne sont pas positionnés près de d'autres équipements électriques. Déplacez les appareils des parents et du bébé à 1,5 mètres (5 pieds) plus loin que l'équipement électrique.
- Si l'appareil du bébé a perdu son jumelage avec l'appareil du parent l'indicateur DEL sur l'appareil du parent clignotera en vert. Rapprochez l'appareil du bébé plus près de l'appareil du parent.

#### 5.4 Étendues de fonctionnement

Le moniteur numérique du bébé possède une étendue de 450 mètres (1500 pieds) dehors lorsque la ligne directe entre les appareils des parents et celui-ci est libre. Toute obstruction entre les appareils réduira l'étendue de façon significative.





#### 5.5 Vérifiez le microphone et les haut-parleurs

- Parlez dans le microphone de l'appareil du bébé. Vous devriez être en mesure d'entendre le son dans l'appareil des parents.
- Ajustez le volume du haut-parleur sur l'appareil des parents au volume désiré au besoin.





## 6. Utilisez le moniteur numérique audio du bébé

### 6.1 Allumer/Éteindre l'appareil du bébé

- Appuyez et maintenez le bouton  situé sur l'appareil du bébé pour l'allumer. L'indicateur DEL d'alimentation/jumelage s'illumine vert.
- Appuyez et maintenez  sur l'appareil du bébé à nouveau pour l'éteindre. L'indicateur DEL d'alimentation/jumelage s'éteindra.

### 6.2 Allumer/Éteindre l'appareil des parents

- Appuyez et maintenez  sur l'appareil des parents pour l'allumer. L'indicateur DEL d'alimentation/jumelage s'illuminera en rouge puis deviendra vert.
- Appuyez et maintenez  sur l'appareil des parents à nouveau pour l'éteindre. Vous entendrez un bip sonore. L'indicateur DEL d'alimentation/jumelage s'éteindra.

#### Remarques

- Si vous placez les appareils des parents et du bébé très près l'un de l'autre, vous entendrez possiblement un bruit de grincement ou élevé. Déplacez les appareils plus loin l'un de l'autre ou baissez le volume de l'appareil des parents.
- Si l'indicateur DEL d'alimentation/jumelage clignote sur l'appareil des parents, les deux appareils ne sont pas jumelés entre eux. Assurez-vous que les deux appareils (des parents et du bébé) sont allumés et que la distance entre les deux est adéquate pour le fonctionnement.

### 6.3 Ajustez le volume du haut-parleur sur l'appareil des parents

Appuyez sur **+** ou **-** pour augmenter ou diminuer le volume. Il existe 5 niveaux de volume et en sourdine.

### 6.4 Mettre les haut-parleurs en sourdine

Appuyez sur **-** continuellement jusqu'à ce que le volume change à "en sourdine" ou appuyez et maintenez **-** pour mettre le haut-parleur en sourdine (mute). L'indicateur DEL de l'alerte sonore/'en sourdine' s'illuminera en rouge sur l'appareil des parents. Vous pouvez enlever le 'en sourdine' en appuyant sur **+** et la DEL s'ÉTEINDRA.

### 6.5 Alerte sonore

Lorsque le haut-parleur de l'appareil des parents est mis en sourdine et qu'un bruit fort est détecté par l'appareil du bébé, l'indicateur DEL d'alerte sonore/en sourdine clignotera en rouge.

### 6.6 Répondre


Appuyez et maintenez le **+** sur l'appareil des parents. Lorsque l'indicateur DEL d'alimentation clignote en vert, parlez à votre bébé par le microphone situé sur l'appareil des parents. Relâchez le bouton lorsque vous aurez terminé.

## 7. Aide

**L'indicateur d'alimentation/jumelage sur l'appareil des parents ne s'allume pas.**

- Vérifiez si l'appareil des parents est allumé.
- Vérifiez si les piles sont correctement installées et non vidées.
- Branchez l'appareil des parents au bloc-pile pour le recharger.

**L'indicateur DEL d'alimentation/jumelage clignote sur l'appareil des parents.**

- Les appareils des parents et du bébé peuvent être hors de l'étendue allouée entre eux. Réduisez la distance entre les appareils. Assurez-vous que la distance entre l'appareil des parents et celui du bébé sont situés dans une distance de fonctionnement adéquate.
- L'appareil du bébé est éteint. Appuyez et maintenez  sur l'appareil du bébé pour l'allumer.

**Vous n'entendez pas le bébé pleurer depuis l'appareil des parents.**

- Le niveau du volume sur l'appareil des parents est trop faible. Augmentez le niveau du volume sur l'appareil des parents. Référez-vous à la **section 6.3** pour les réglages du niveau du volume.
- Les appareils des parents et du bébé peuvent être hors de portée l'un de l'autre. Assurez-vous que la distance les deux appareils est moindre à 300 mètres.

**Le système de moniteur numérique audio du bébé produit des bruits aigus.**

- Les appareils des parents et du bébé sont très près l'un de l'autre. Déplacez les appareils plus loin entre eux. Assurez-vous que la distance entre l'appareil des parents et celui du bébé sont situés dans une distance de fonctionnement adéquate.
- Le volume du haut-parleur sur l'appareil des parents est trop élevé. Diminuez le volume sur l'appareil des parents. Référez-vous à la **section 6.3** pour les réglages du niveau du volume.

**Alimenté par des piles non rechargeables.**

Si pour toute raison les piles Ni-MH sont perdues et que vous désirez utiliser le moniteur pour bébé, vous pouvez installer des piles AAA non rechargeables, telles des piles alcalines pour alimenter le moniteur du bébé. Le cas échéant, assurez-vous que les adaptateurs CA d'alimentation ne sont pas branchés pour charger les appareils.

Pour de plus amples renseignements ou de l'aide, vous pouvez nous rejoindre au : [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support) ou au +1-800-763-2207 (aux États-Unis et au Canada).

## 8. Renseignements généraux

### Garantie des produits et d'accessoires de consommation

Merci d'avoir acheté ce produit de la marque Motorola, fabriqué sous licence par Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltée, section AD1, aire de développement économique de Dongsheng Industrial District, Meizhou, Guangdong en Chine. (« MZGW »)

#### Que couvre cette garantie ?

Sous réserve des exclusions figurant ci-dessous, MZGW garantit que ce produit de la marque Motorola (« Produit ») ou accessoire certifié (« Accessoire ») vendu pour être utilisé avec ce produit, a été fabriqué et est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation par les consommateurs pour la période décrite ci-dessous. Cette garantie limitée constitue votre garantie exclusive et n'est pas transférable.

#### Qui est couvert ?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur et n'est aucunement transférable.

#### Que fera MZGW ?

MZGW ou son distributeur agréé selon son choix et dans un délai commercialement raisonnable, réparera ou remplacera gratuitement tout produit ou accessoire non conforme à la présente garantie limitée. Nous pouvons utiliser des produits, des accessoires ou des pièces neuves, réusinées, remises à neuf, d'occasion ou nouvelles, lesquelles sont fonctionnelles.

#### Quelles sont les autres Limitations ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER, DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT PRÉVUS AILLEURS SOUS CETTE EXPRESS GARANTIE LIMITÉE EST LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. MOTOROLA OU MZGW NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES DU CONTRAT OU DES LORS DE LA NÉGLIGENCE, POUR DES DOMMAGES INEXCÉDANT DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU DE L'ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS DE TOUTE INDEMNITÉ OU DE PERTE DES REVENUS OU DES BÉNÉFICES, DES PERTES D'ENTREPRISE, DES PERTES D'INFORMATIONS OU D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES RÉSULTANT OU LIÉES À LA CAPACITÉ OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES DANS LA PÉRIODE COMPLETE, CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE REFUSÉS DE FAÇON PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des accessoires ou indirects ou la limitation sur la durée d'une garantie tacite, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

<b>Produits couverts</b>	<b>Durée de la couverture de garantie</b>
<b>Produits de consommation</b>	<b>Deux (2) ans</b> à compter de la date d'achat initiale du produit par le premier acheteur du produit.
<b>Accessoires (batterie, blocs et cordons d'alimentation (s))</b>	<b>Quatre-vingt-dix (90) jours</b> à compter de la date d'achat des accessoires par le premier acheteur du produit.
<b>Les produits de consommation et accessoires réparés ou remplacés</b>	<b>Le solde de la garantie originale ou pour les quatre-vingt-dix (90) jours</b> à compter de la date de retour au consommateur d'origine, selon la durée qui est la plus longue.

## Exclusions

**Usure normale.** Entretien périodique, réparation et remplacement des pièces en raison de l'usure normale sont exclus.

**Piles.** Seules les batteries dont la pleine capacité nominale est inférieure à 80 % de leur capacité maximale et les piles qui coulent sont couvertes par cette garantie limitée.

**Abus et utilisation abusive.** Les défauts ou dommages résultant d'un :

- Mauvais fonctionnement, entreposage, utilisation abusive ou, accident ou une négligence, comme les dommages physiques (fissures, rayures, etc.) À la surface du produit résultant d'une mauvaise utilisation ;
- Le contact avec un liquide, de l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou la transpiration lourde, le sable, la poussière ou autre, une chaleur extrême ou la nourriture ;
- L'utilisation des produits ou des accessoires pour des fins commerciales ou de soumettre le produit ou l'accessoire à une utilisation anormale ou des conditions : ou
- Autres actes qui ne sont pas la faute de motorola ou mzgw sont exclus du champ d'application.

**Utilisation de produits et accessoires de d'autres marques que Motorola.** Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits qui ne sont pas de la marque Motorola ou des produits certifiés ou accessoires ou autres équipements périphériques sont exclus de cette couverture.

**Service non autorisé ou Modification.** Les défauts ou dommages résultant d'un service, test, réglage, installation, entretien, modification ou modification effectuée de quelque manière que ce soit par une personne autre que Motorola, MZGW ou ses centres de service agréés sont exclus de la couverture.

**Produits modifiés.** Produits ou accessoires dont :

- Le numéro de série ou l'étiquette de date ont été supprimés, modifiés ou effacés ;
- Les joints brisés ou qui présentent des signes de modification ou autres ;
- Les numéros de série qui sont dépareillés; ou

- Des pièces ou boîtiers non conformes ou d'une marque autre que Motorola sont exclus de cette garantie.

**Services de communication.** Tous défauts, dommages ou défaillance des produits ou accessoires en raison d'un service de communication ou un signal auquel vous pouvez vous abonner à ou utiliser avec les produits ou accessoires, sont exclus.

## **Comment obtenir le Service sous garantie ou toute autre Information ?**

Pour obtenir du service ou de plus amples renseignements, veuillez visiter le site : [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support).

Vous recevrez des directives sur comment expédier les produits ou les accessoires à vos frais et à vos risques, à un centre de réparation agréé de MZGW.

Pour obtenir un service, vous devez inclure :

- Le produit ou l'accessoire;
- La preuve d'achat originale (le reçu) qui comprend la date, le lieu et le vendeur du produit;
- Si une carte de garantie était incluse dans votre boîte, une carte de garantie dûment remplie indiquant le numéro de série du produit;
- Une description écrite du problème; et, surtout; e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

## **Règles FCC et IC (FCC clause 15)**

Cet équipement a été testé et se conforme avec les pré-requis d'un appareil numérique de classe B, selon la clause 15 des règles de la Federal Communications Commission (FCC).

### **Industrie Canada**

Cet appareil est conforme avec la licence d'Industrie Canada à l'exception des normes RSS. La fonction est sujette aux conditions suivantes :

3. Cet appareil ne peut pas causer de l'interférence et
4. Cet appareil doit accepter toute interférence externe, incluant l'interférence causée par la fonction indésirée de cet appareil.

## **Directives pour l'élimination du produit**

### **Directives d'élimination du produit pour les utilisateurs résidentiels**

Dans l'éventualité où vous n'avez aucune autre utilisation pour les piles, enlevez toutes les batteries et débarrassez-vous de celles-ci et du produit selon les procédures d'élimination conformes aux autorités. Pour plus d'information, contactez l'autorité locale ou le détaillant où le produit a été acheté.



### **Directives d'élimination du produit pour les utilisateurs d'affaires**

Les utilisateurs d'affaires devraient contacter leurs fournisseurs et vérifier les modalités et les conditions d'achat du contrat pour assurer que ce produit ne soit pas mélangé aux rebuts commerciaux lors de l'élimination.

<Cette page a été laissée blanche intentionnellement>

<Cette page a été laissée blanche intentionnellement>

## Déclarations CE

Ce produit est conforme avec les pré-requis essentiels et autres provisions relatives avec la Directive ROUGE 2014/53/É.-U.

## Déclaration de conformité du RU

Par la présente, MZGW déclare que e produit est en toute conformité avec les pré-requis pour le marquage UKCA.

La Déclaration de conformité du RU et CE peut être obtenue sur le site [motorolanursery.com](http://motorolanursery.com).

## Pour l'Europe et le RU :

Bande de fréquence : 1880MHz à 1900MHz

Puissance maximale de l'émetteur : < 24dBm

Fabriqué, distribué ou vendu par Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., Détenteur de la licence officielle de ce produit. MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2023 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Version 1.4 (FR\_NA)

Imprimé en Chine

